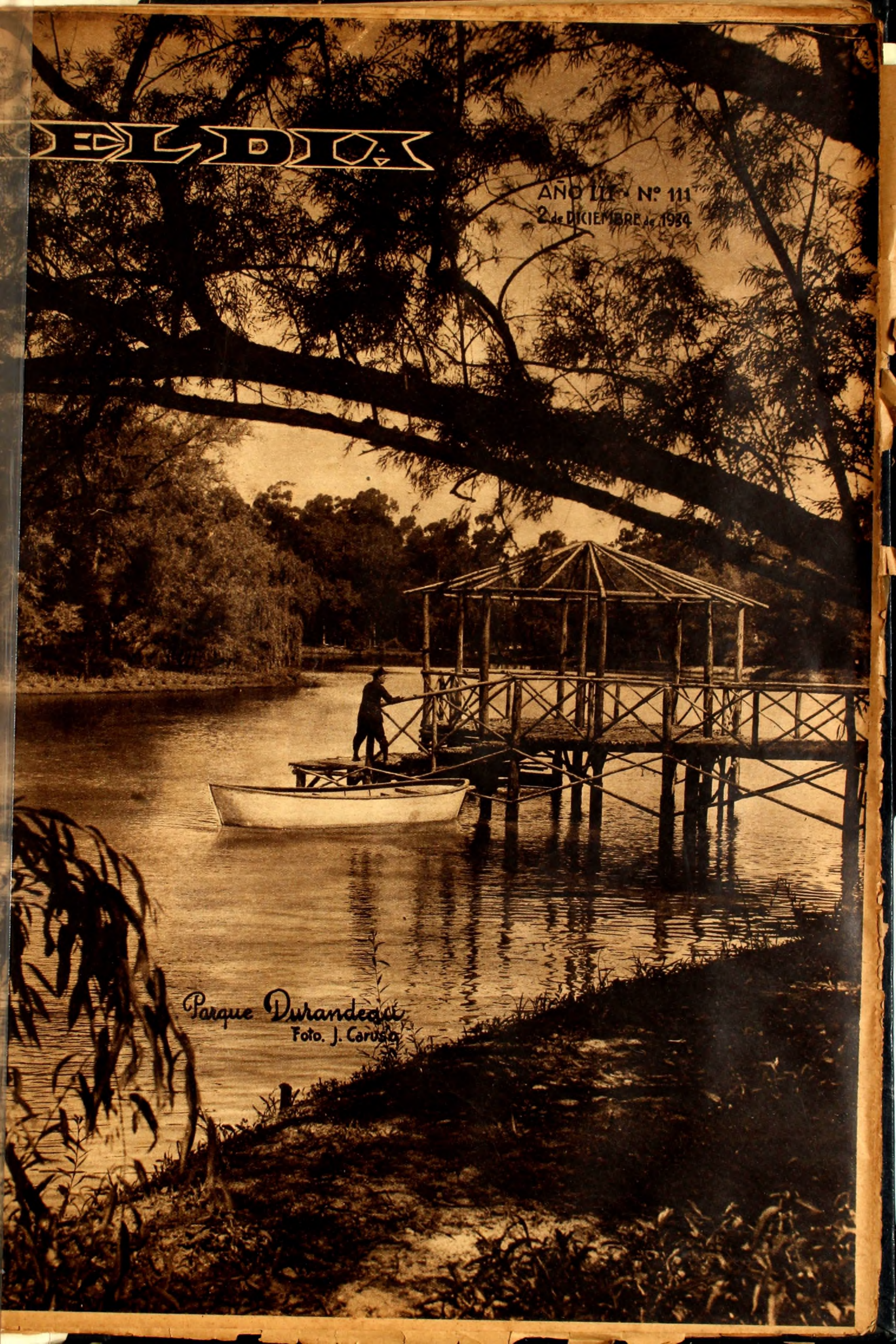


# EL DIA

AÑO III - N° 111

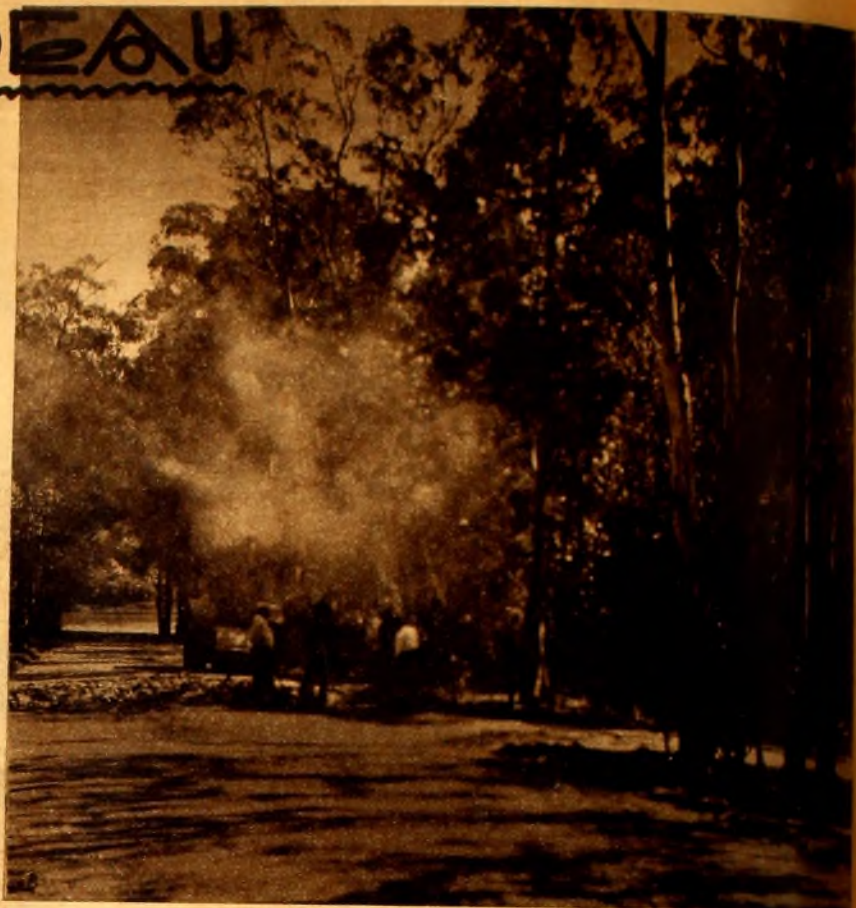
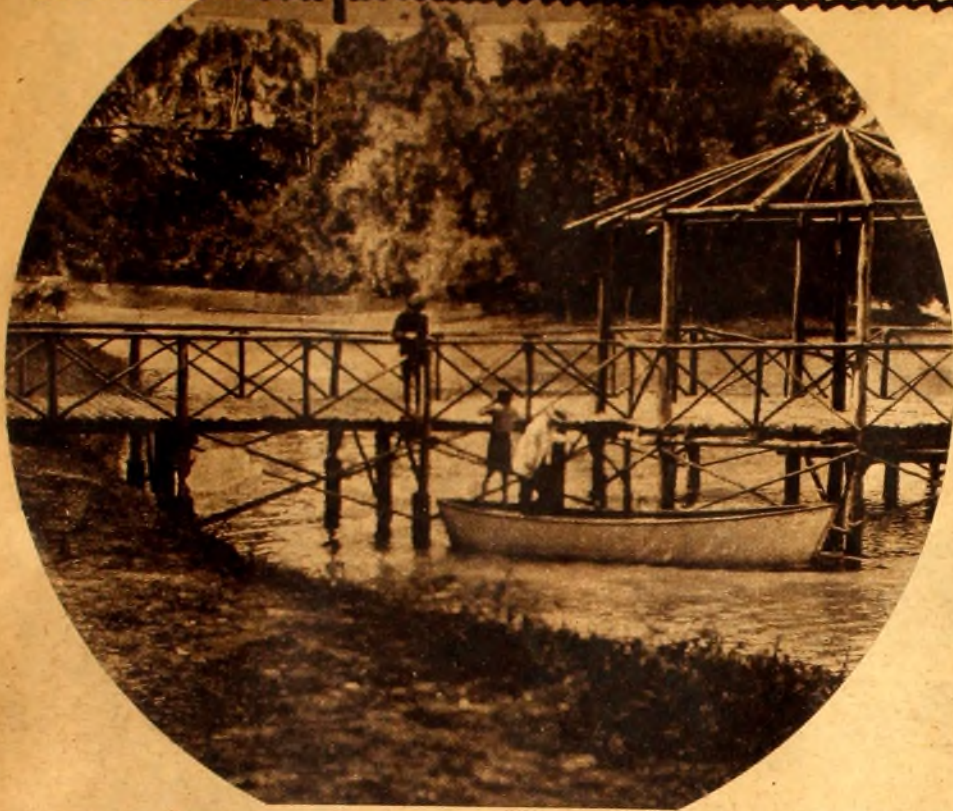
2 de DICIEMBRE de 1934



Parque Durandesi  
Foto. J. Caruso



# PARQUE DURANDEAU



EL PARQUE DURANDEAU, cecano al balneario de Carrasco, es uno de los bellos lugares de la ciudad, derivando de su actual aspecto rústico un nuevo encanto que agrega a la frondosidad de su arboleda, los claros que forman plazoletas naturales elegidas para pícnic, la extensa laguna con abundancia de aves decorativas en sus orillas, e infinitas bellezas naturales que indujeron al gobierno legal a adquirir para el pueblo ese precioso propiedad particular adquirida en favorables condiciones.

## UN PROFESOR PARA VOS EN SU CASA (PIDA HOY LECCIONES DE PRUEBA GRATIS)

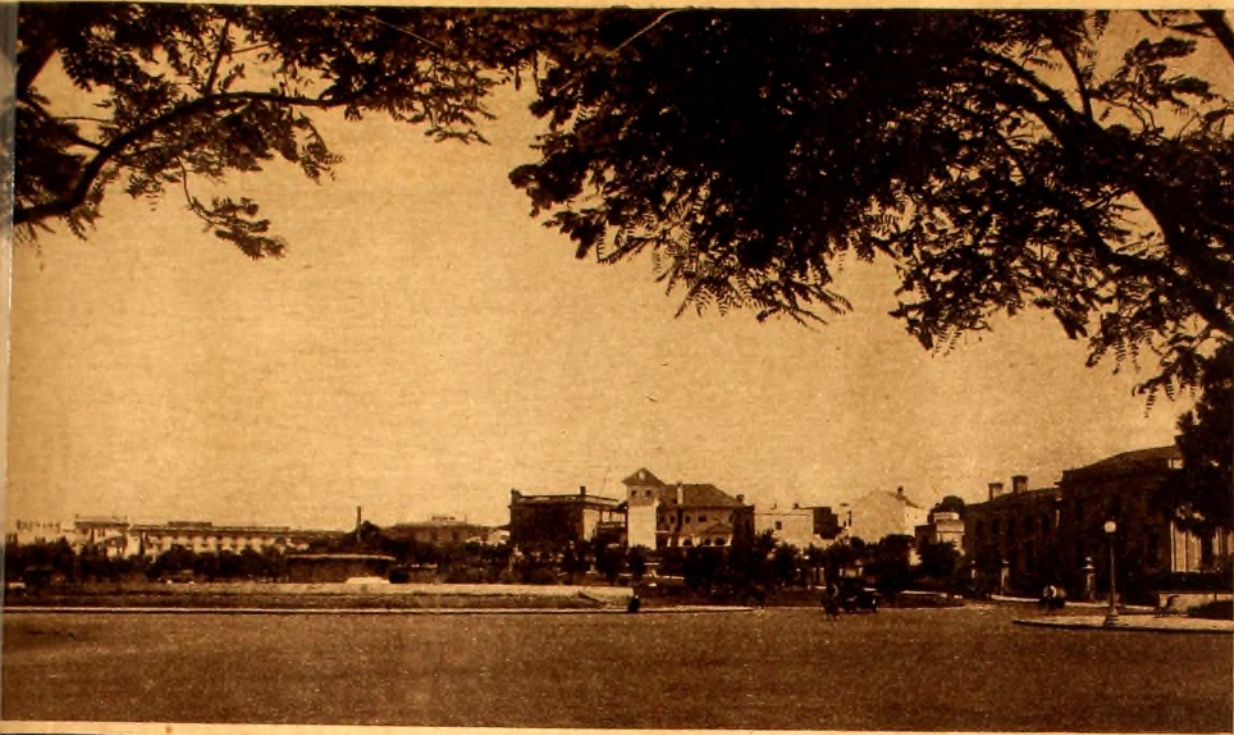
Enseñamos por Correo.  
Cursos Comerciales: Tenedor de Libros, Cajas, Ingreso a Banco, Años y otros, entes autónomos, contabilidad mercantil y de estancias, ortografía, caligrafía, taquigrafía, inglés, francés.  
CURSOS TÉCNICOS Y OTROS: Estudiante de ingeniero, sobrestante, electricista, industrial, de arquitectura, de dibujo, de carpintería, de ornato y de otros.  
Matemáticas, Mecánica, Electricidad, Preparaciones para Maestría, Ingenieros, Ingreso Universidad y Liceo, Profesor, Escribanos hoy mismo. Escríbanos con una X el curso que le interesa. Recibirá Catálogo y lección de prueba gratis a Campaña. Para la capital y de prueba gratis en el local del alumno.  
C U P O S

**LICEO ARIEL SARANDI 40**  
MONTEVIDEO

Nombre \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_

El estudio es el camino moderno al PROGRESAR





# Parque Batlle Ordoñez.

El impulso de urbanismo dado a la ciudad por el ex Concejo de Administración Departamental, convirtió lo que era un campo árido en el inmenso Parque José Batlle y Ordoñez, que tiene trazadas amplias avenidas y al que se le han procurado bellas perspectivas, de las que ofrecemos algunos aspectos.

El propósito, ya realizado en muy buena parte, de instalar en este lugar las legaciones extranjeras, le dará en el futuro una característica particular a este parque, señorial y popular al mismo tiempo.







*Manuel Artigas*

RETRATO Y AUTOGRAFO DEL CAPITAN  
MANUEL A. ARTIGAS

**H**ijo de Esteban Artigas y de Ana López, nació en Montevideo el 28 de Marzo de 1774, Don Manuel Antonio Artigas, quien a los 23 años contraía matrimonio en la ciudad de Minas con Mariana Fernández, natural de Maldonado.

Los sucesos políticos del momento, lo obligaron a trasladarse a Buenos Aires donde conquistó un puesto de primera fila entre la juventud que iniciaba ya sus trabajos de libertad e independencia y así entró a formar parte de los famosos "chisperos" que fueron el eje del gran movimiento revolucionario de Mayo de 1810, que debía terminar con el Virreinato del Río de la Plata.

Creado el regimiento "América" por la Junta Gubernativa, en la necesidad de aumentar el caudal de sus fuerzas, Don Manuel Artigas fué llamado para comandar la 6.ª compañía, recibiendo el cargo de Capitán.

Para secundar la labor de la Junta, el general Belgrano inicia una expedición militar al Paraguay, distinguiendo al Capitán Artigas con el nombramiento de Ayudante de Campo, "dada la confianza que le inspiraban sus cualidades sobresalientes de oficial valiente, intelectual y pundonoroso".

De regreso de esa campaña, donde se distinguió notablemente por sus actos de arrojo y heroísmo, se inician en la Banda Oriental los primeros pronunciamientos y de inmediato Don Manuel Artigas y su primo hermano Don José Gervasio se pusieron a las órdenes de la Junta de Gobierno, para la campaña que debía iniciarse en este territorio y fué así que el 25 de Abril de 1811,

# EL GLORIOSO CAPITAN MANUEL ARTIGAS INSCRIPTO EN LA PIRAMIDE DE MAYO.



LA MUERTE DEL CAPITAN ARTIGAS EN  
LA TOMA DE SAN JOSE, FRENTE AL EX-  
FICIO COLONIAL QUE AUN EXISTE

LA JUNTA PROVISIONAL GOBERNATIVA DEL TERRITORIO  
del Río de la Plata a Nueve de Mayo de 1811

Atendiendo a los meritos y servicios de D. Manuel  
Artigas y a la formación del nuevo Regimiento de  
América que era decretada

ha venido la Junta en conferirle el empleo de Cap. de la 6.ª Compañía de América, concediéndole las gracias, exenciones y prerogativas, que por este Título le corresponden. Por tanto manda y ordena, se le haya, tenga y reconozca por tal Cap. de América, para lo que le hizo expedir el presente Despacho, firmado y refrendado del infrascripto Secretario, del qual se toma razón en la Contaduría de Cuentas, y en la general de Ejercito y Real Hacienda de este Virreinato.

Dado en Buenos Aires a veintinueve de Mayo de mil ochocientos diez

Comis. de San José de los Ríos Castell. J. Belgrano

Miguel de Azcuena J. Beltrán Albarrán  
Domingo Matheu. J. J. Larrea



V. E. copia de la copia de Cap. de América del nuevo Regimiento de América a D. Manuel Artigas

después de diversas escaramuzas, el Capitán Artigas al frente de un grupo de patriotas sitiaba la villa de San José, reclamando urgentemente el auxilio de Benavidez, para poder así iniciar el asalto de la plaza, lo que se verificó al día siguiente.

Los realistas, con fuerzas aguerridas, bien municionados, atrincherados detrás de largos fosos, ubicando la infantería en las alturas, que les permitía hacer un fuego mortífero y al frente dos cañones de grueso calibre en esas condiciones estaban preparados a recibir el ataque de los patriotas.

El Capitán Artigas, al frente de sus milicias, que debió desmontar y a cuerpo libre—los más con arma blanca—atropellaron y pelearon cuatro horas sin descanso y como leones, haciendo de tal manera irresistible aquella acometida de valientes, que la Plaza



DOCUMENTO DESIGNANDO A MANUEL  
ARTIGAS, CAPITAN DEL REGIMIENTO  
"AMERICA"

**Soldadura**  
autógena  
por el sistema  
**ORIGINAL MÜLLER**

**H. O. Escuder, & C.**  
AUTOMATICO 45095 CERRO LARGO 1497





...EDALLAS CONMEMORATIVAS DE LA  
...DESCRIPCION DEL NOMBRE DE ARTI-  
...GAS EN LA PIRAMIDE

LA PIRAMIDE EN LA PLAZA DE LA VIC-  
TORIA DE BUENOS AIRES, LEVANTADA  
PARA GRABAR EL NOMBRE DE LAS VIC-  
TIMAS DE LA INDEPENDENCIA, por E.  
E. Vidal, 1820

...José debió rendirse a los patriotas,  
...el rigor de las armas, quedando muer-  
...prisioneros todos los defensores.  
...desgraciadamente Manuel Artigas, que  
...caído herido en una pierna, en el fra-  
...del combate, sucumbió días después y era  
...primero de los revolucionarios de Mayo  
...ó a su causa el sacrificio de su vida.  
...Junta Gubernativa de Buenos Aires,  
...de Julio de 1811, decretaba que el  
...de Manuel Artigas fuera inscripto  
...Pirámide de Mayo, como honrosa dis-  
...para recuerdo de las generaciones  
...y para estimular las acciones he-  
...de sus leales servidores, a la vez que  
...proclama al pueblo les decía: "El úl-  
...período de sus vidas fué bien corto  
...también a Pereyra de Lucena)  
...brado para que descubrieran los ta-  
...del celo y las virtudes de unos héroes",  
...ereros, vosotros padres y madres de  
...a sus cuerpos ensangrentados: lla-  
...uestros hijos y contadles la historia  
...nuestro y cuando se inflamen sus ojos,

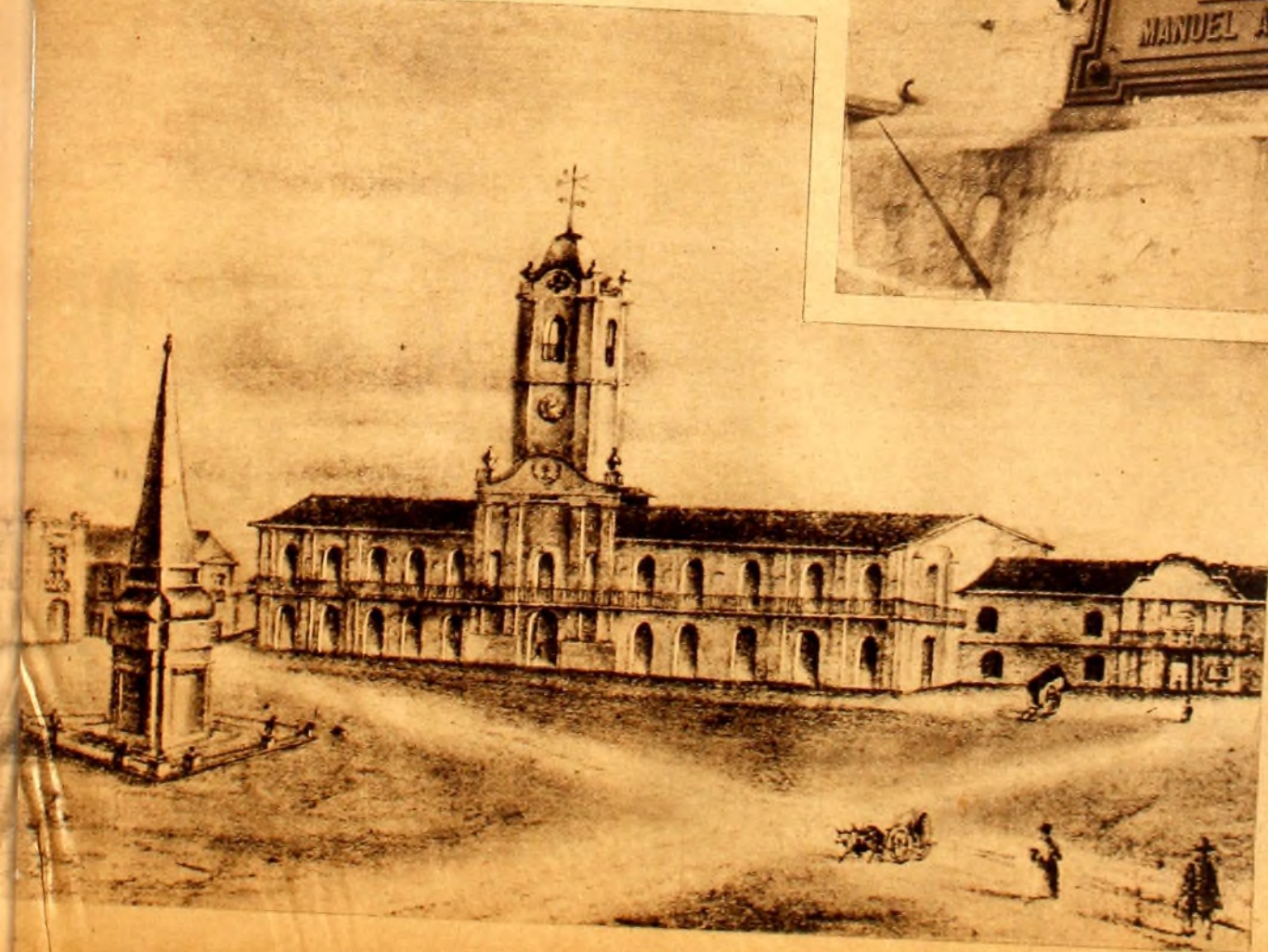
enseñadles la casa tutelar donde han vivido;  
dadles armas, abrazadles y que partan para  
que vuelvan vencedores o para que mueran  
como Manuel Artigas y Lucena en brazos de  
la gloria y de la libertad".  
La Junta Gubernativa pidió al Cabildo,  
que hiciera grabar los nombres en la Pirá-  
mide a la brevedad posible. El Triunvirato  
también reclamó el cumplimiento de aquella  
resolución: en 1856 se pidió nuevamente y  
cuando en 1891, el pueblo argentino — a los  
80 años del decreto — hizo efectiva aquella  
resolución.

DE LA COLECCION DEL

SEÑOR ROBERTO PIETRACAPRINA.



LA PLACA COLOCADA CON EL NOMBRE  
DE MANUEL ARTIGAS, EN CUMPLIMEN-  
TO DEL DECRETO DE JULIO DE 1811



EL CABILDO Y LA PIRAMIDE DE MAYO  
EN 1833, LITOGRAFIA DE IBARRA



# LA REVELACION DE 1934: SHIRLEY TEMPLE EN "EL ENCANTO DEL HOGAR"



PRIMERO la nota única de la gracia cándida, en "Seamos optimistas"; y en seguida el primer plano de "Dejada en prenda" y de "El encanto del hogar", señalan la carrera cinematográfica de esta actriz-cilla Shirley Temple, metida ya en el corazón de los públicos más dispares, a fuerza de simpatía y de personalidad, de despliegue de unos recursos inverosímiles a su edad, y de expresiones maravillosas.

¿Quién baila, si no, como ella, con esa gracia de movimientos en los que no se sabe si apreciar más el ritmo o la línea? ¿Quién oye, como ella, hablar a los mayores, pendiente de las palabras y de los ojos, no en una comprensión, sino en una anticipación, en una adivinación casi de lo que le dicen? ¿Quién ríe así, de pronto, como ella, y tiene el rostro pícaro, malicioso, y puede, al segundo, llegar al mohín compungido sin que se advierta un esfuerzo? ¿Quién, en fin, tiene sus mejillas de manzana, y su naricilla respingada, y su rulo rubio? Porque ya decimos que Shirley Temple se gana su público por la simpatía enorme de sus cinco años pasmosos, con sólo ser ella; pero la verdadera conquista comienza cuando, en el más absoluto olvido de la cámara, ésta le capta una por una sus expresiones y le va anotando, instante por instante, la multiplicidad de su arte. Arte, sí, dicho sin rodeos. No desentrañamos lo que de espontáneo o de estudio haya en la actriz: dónde está el director y dónde sólo ella, como en un juego más de su edad. Lo esencial es que Shirley Temple ofrece desde la tela, toda ella, una estupenda labor artística, perceptible en la voz, en la mirada, en las manos, en el aplomo de su agilidad, y, sobre todo, en la compenetración con sus compañeros. La escena de "El encanto del hogar", al lado de un James Dunn que se encuentra más cómodo que en todos sus papeles pasados; la escena de la fiesta, con el canto, el recitado y el baile, es, en este sentido, definitiva para valorar ese arte de la niña-actriz. Prendida de la voz del actor, va cantando Shirley Temple y viviendo el momento sin un dejo siquiera de falta de control. Canta y ríe y baila, porque así está marcado, pero lo demás lo pone ella, totalmente. Es suyo como sus ojos y su risa, y su grito de burla inconfundible. Por eso decimos que entre la espontaneidad y el estudio, si quisiéramos saber donde concluye la una y comienza el otro, se nos haría dificultoso. Tan dificultoso como es fácil apreciar de inmediato, y para citar ejemplos, el "trabajo" de Jackie Cooper, o el de aquella otra niña que se hizo grande: Mitzi Green, y que nunca pudo parecer niña. Niña como Shirley Temple, en la limpia alegría despreocupada de sus cinco años. Así como es bebe el baby Leroy para apenas una película más si alcanza ya a ella. No esperamos tampoco un rápido suceso de la maravillosa protagonista de "Dejada en prenda" y después el olvido. Antes bien, precisamente por lo que hay en la niña de suyo auténtico, desligado de su niñez, es que le aguarda una prolongada permanencia en el cinematógrafo. Le basta para sus facultades naturales sólo la libertad, ese como jugar que puede parecer su arte completo al espectador común. Cuando Shirley Temple tenga para sí, igual que en "El encanto del hogar", actores de la simpatía personal de Dunn y de Claire Trevor y cuando lo suyo sea un largo juego de escondite, de imitación, de bromas propias, Shirley Temple no podrá variar sino en un mejoramiento continuo. Entretanto, más lindo es y quizá más inteligente para el crítico a quien se le exige buscar el "quid" de todo, dejarse llevar por el encanto inefable, limpio, aéreo, de esta niña actriz que entre saltos se ha metido en el corazón idéntico de todos los públicos.

comentario de HENRI NIGER

estilizaciones de AMANDA LUCIA



RICARDO CORTÉS ANISTE CON SU "RECIENTE" "ESPOSA" CHRISTINE LEE, A LA INAUGURACION DE LAS CARRERAS DE SEIS DIAS EN EL GILMORE STADIUM DE LOS ANGELES. EN LA MISMA PRUEBA DEPORTIVA BEN LYON Y BEBE DANIELS. 2. MICHAEL TIBBETT, HEREDERO DEL TENOR QUE NO PUDO INTERESAR COMO ARTISTA EN EL CINE, INSPECCIONA LA ILUSTRE GARGANTA DE SU PADRE. 3. ELISSA LANDI ESTAMPA SU AUTOGRAFO EN LOS PRIMEROS EJEMPLARES QUE SE PONEN EN VENTA DE SU TERCER LIBRO. 4. RALPH FORBES Y HEATER ANGEL SE PRESENTAN POR PRIMERA VEZ EN PUBLICO DESPUES DE SU SORPRESIVO ENLACE EN YUMA, ARIZONA. 5. SHIRLEY TEMPLE PRACTICA "SOCIABILIDAD" VISITANDO A WARNER BAXTER MIENTRAS TOMA SU LUNCH EN LOS COMEDORES DE MOVIE TON CITY.



## Cines

### MODO DE Rejuvenecer el cutis.

La Glicerina de Almendro que se encuentra en las farmacias en frascos especiales, es maravillosa para los cuidados del cutis. Pasándose un algodón mojado en ella se limpian de modo perfecto la cara, manos y escote y se evita el em-

pleo del jabón que es tan dañino. El resultado es notable y basta hacerlo una vez para que se repita siempre. Nunca debe comprarse suelta por pocos centésimos. La legítima se consigue ahora en su envase original rojo y en un tamaño pequeño de 0.45 etc.







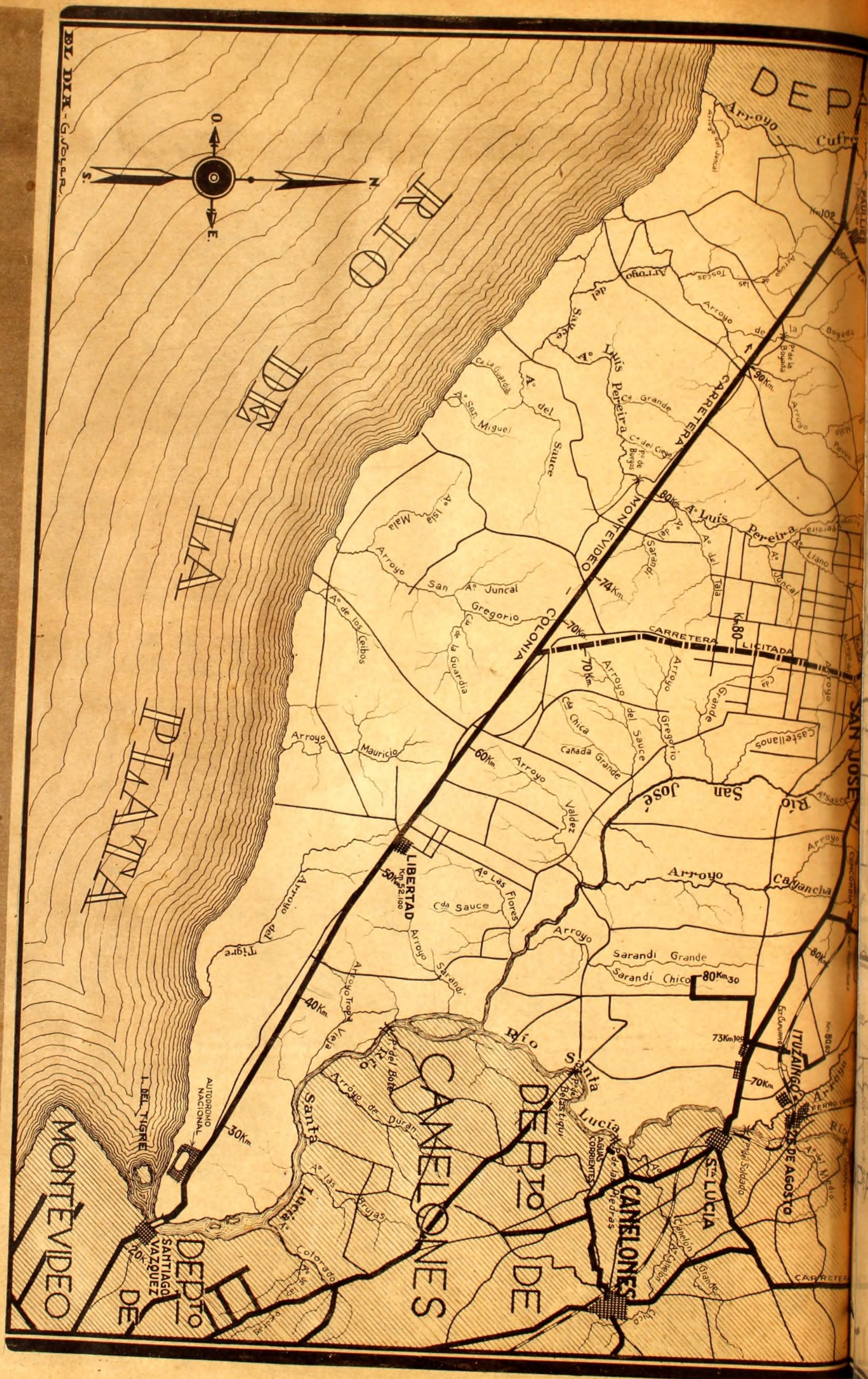
## PAUL CÉZANNE

PAUL CÉZANNE, pintor francés nacido en Aix (Provenza), en el año 1839. La manera de Cézanne ha ejercido poderosa influencia sobre la mayoría de los pintores posteriores, ninguno de los cuales, sin embargo, ha conseguido igualar a su modelo. Ha pintado frutas, retratos, y desnudos de fuerza y valor. Su estilo, muy personal, lo clasificaba como diciendo que "era el primitivo de la era que había descubierto "haciendo referencia—sin duda— a la influencia que había ejercido en sus sucesores. Su retirada vida y la abundancia de sus obras, invariablemente rechazadas por los jurados de los salones de París, le valieron la mandaba con inquebrantable conciencia, la necesidad que ciertos críticos tenían de establecer novísimas teorías; y las cualidades de fuerza y sencillez que indudablemente se encuentran en sus obras, crearonle una aureola que creció durante los últimos años de su vida. Completamente indiferente acerca del destino de sus obras y al abrigo de las necesidades de la vida, no firmaba ningún cuadro, exponiéndolos muchas veces, y permitiendo que los destruyeran jugando.

Murió el 22 de Octubre de 1906.









# PLANO DEL DEPARTAMENTO DE San José DEPARTAMENTO DE FLORES



## REFERENCIAS

- Carreteras construidas
- " en construcción
- " proyectadas
- Caminos construidos
- " proyectados
- Caminos vecinales
- Vía del Ferro-Carril

0 1 2 3 4 5 ESCALA  
Kilómetros

Plano del departamento de San José, en el que se marcan las principales carreteras, con kilometraje. En primer término se destaca el trazo de la carretera Montevideo-Colonia, en el cruce por el Departamento, y en segundo término, la de Montevideo-Mercedes, que, como se advertirá, está construida hasta el kilómetro 130, terminándose tres y medio kilómetros hasta Mal Abrigo. De Mercedes hasta La Lata, está terminada, faltando el trozo de unión entre La Lata y Mal Abrigo, que es de 70 kilómetros. El camino de San José a Trinidad, está terminado hasta el kilómetro 120, y el camino construido de Estación Rodríguez a Paso de Camels también está construido, siendo su extensión desde Montevideo, de 108 kilómetros. Estos datos fueron facilitados por la Dirección de Calidad, y confeccionado por nuestro cartógrafo C. Soler.



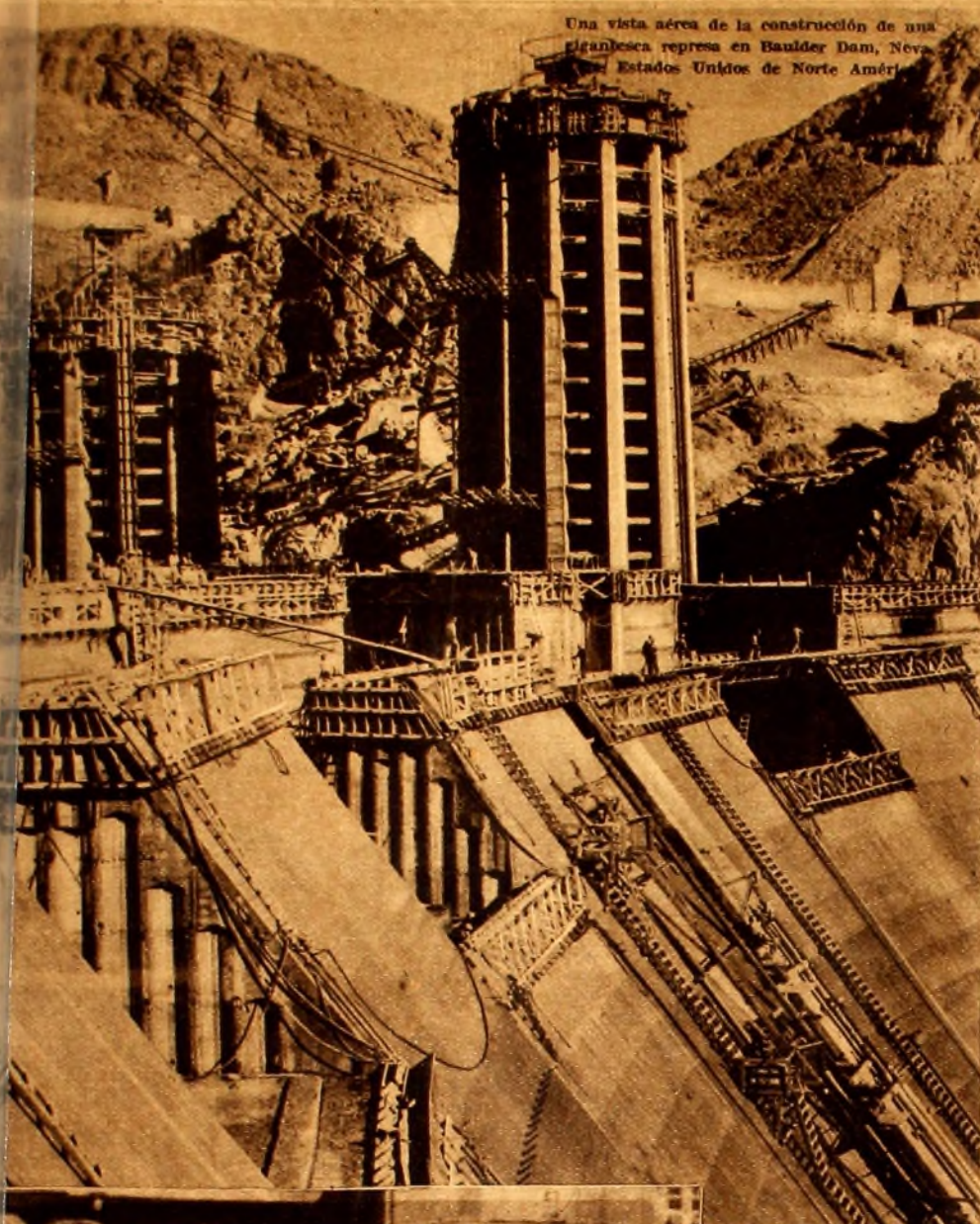
# *Sociales*



*Sta. Delia Castellanos Etchebarne.*

Es una foto por  
frangella hnos



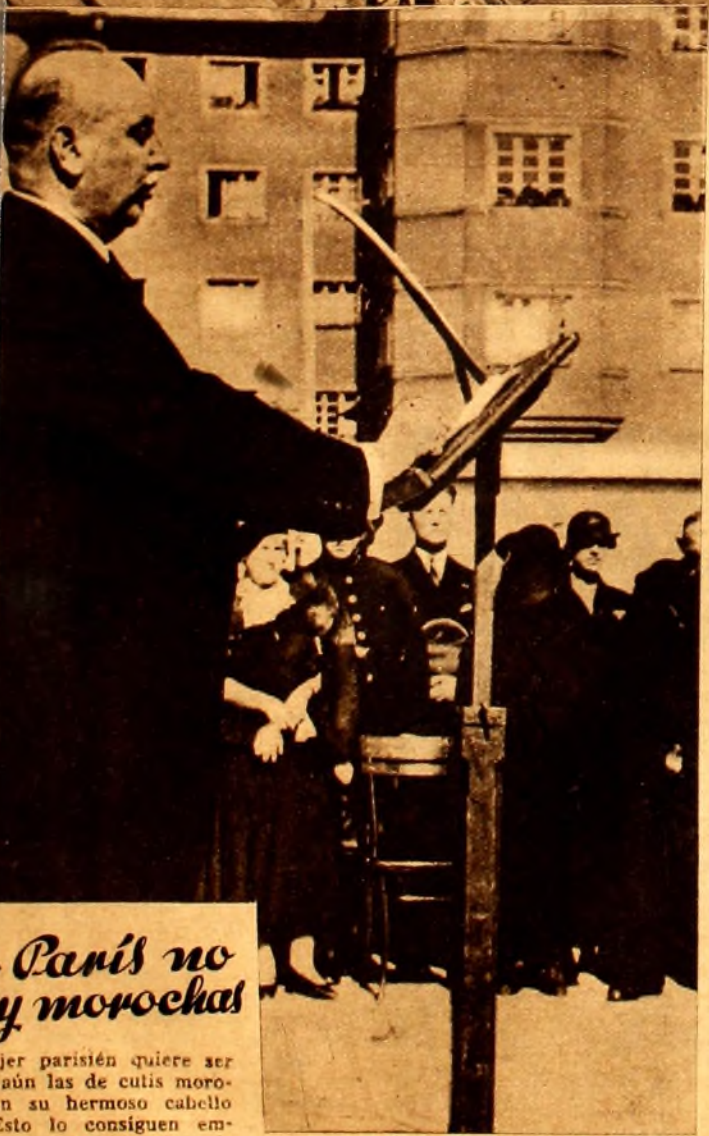


Una vista aérea de la construcción de una gigantesca represa en Boulder Dam, Nevada, Estados Unidos de Norte América



El Dr. Hugo Eckener, comandante del Graf Zeppelin, acompañado de Von Meisler, representante de la Luftschiffhan Zeppelin, visitan la Casa Blanca, en Washington, donde fueron recibidos por el Presidente Roosevelt

# del Mundo

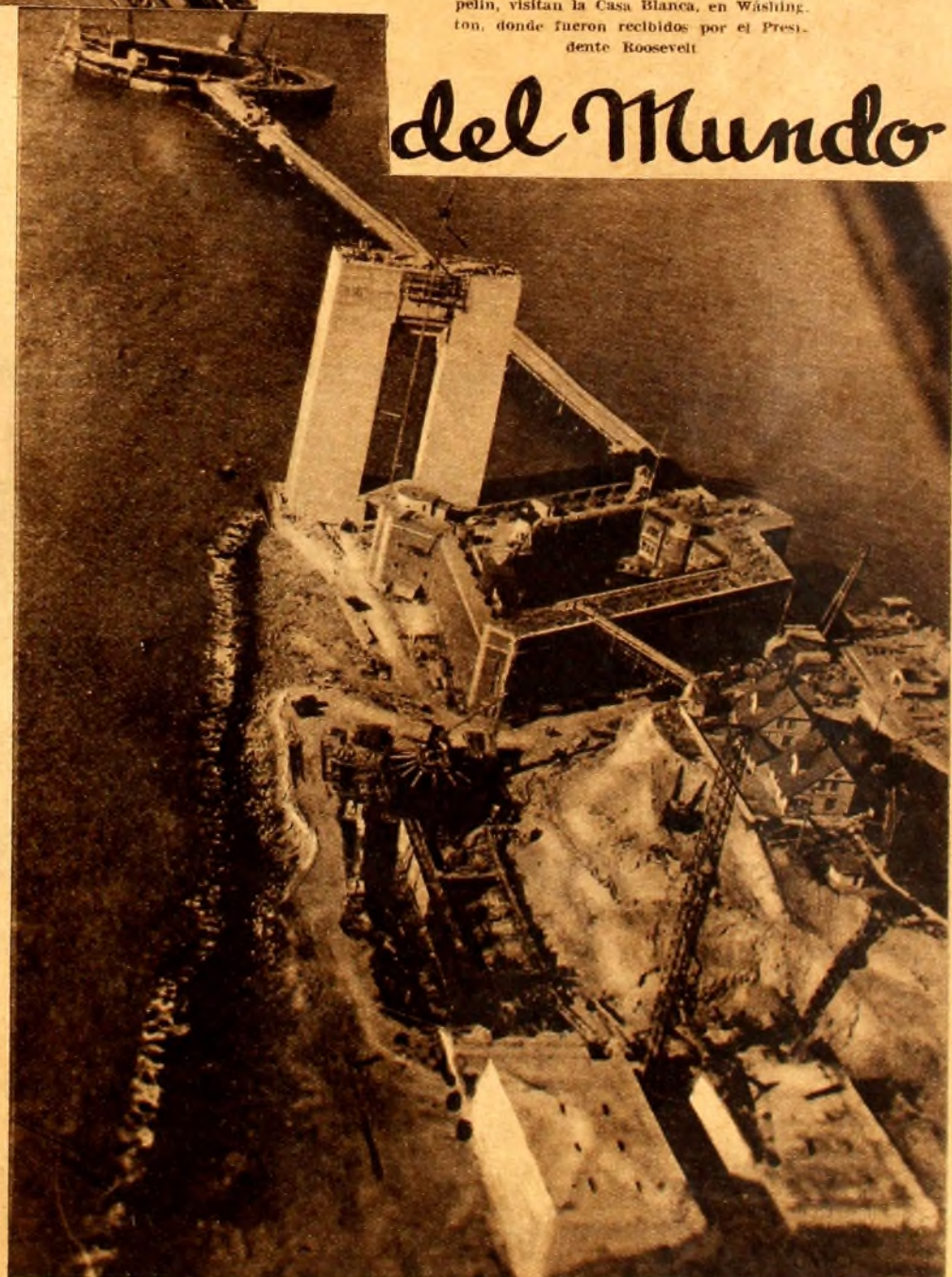


## París no y morochas

ujer parisién quiere ser  
y aún las de culis moro-  
cen su hermoso cabello  
Esto lo consiguen em-  
un método bien francés  
llo: aplican en casa du-  
3 días" una fricción con  
illa Verum (que ya viene  
da en las farmacias) y el  
lo es maravilloso. El ca-  
scuro se pone rubio y se-  
vienen uniforme y de color  
No perjudica en lo más  
y basta después una  
por semana para man-  
color deseado.

Un acto de homenaje realizado en Viena en memoria de Dollfuss, frente al edificio donde residió el extinto canciller

Una vista aérea del Fuerte de Winfield Scott, donde se están realizando grandes obras para la instalación de una base naval





# AGUA EN EL ESTOMAGO



El señor Eulogio, el zapatero, andaba medianejo de salud toda aquella temporada. Padecía inapetencia y frecuentes dolores de estómago que le tenían un tanto mustio y cariacontecido. Lo que más le alarmaba era aquel dolorcillo de estómago, que a veces le acometía violentamente y le obligaba a oprimírsele con ambas manos en un gesto instintivo que no resolvía nada. Justamente había podido gloriarse hasta entonces de poseer un estómago privilegiado, capaz de las más arbitrarias digestiones. La fortaleza de su pícora estómaga había sido probada a lo largo de numerosos años en todas las tabernas del barrio, con gran desesperación de su mujer, a base de todos los caldos que se disputaban el mercado de la plaza. Durante toda su vida el estómago del señor Eulogio había ido desarrollando admirablemente, sin el menor entorpecimiento y sin la menor protesta, todo el trabajo que él le había impuesto, sin grandes miramientos por cierto. Tanto es así que el señor Eulogio estaba orgulloso de la capacidad de trabajo de su estómago. No sabía lo que era un mal dolorcillo siquiera de aquella parte vital de su organismo. Era que su estómago se había cansado de comportarse formalmente; que se le había colocado en una especie de huelga de brazos caídos; que aquel caso concreto bien podía ser de "jugos gástricos pasivos". El señor Eulogio braceaba dolorosamente en ésta y otras conjeturas. Su mujer, que siempre había sostenido una ofensiva sistemática contra aquellas expansiones tuyas en las tabernas del barrio, quiso aprovechar tendenciosamente aquella ocasión para intensificar su enemiga de siempre. Aseguraba que todo el mal de Eulogio provenía de su excesiva adicción al vino.

—No te quepa duda—le decía.—Te lo venía diciendo hace tiempo. Bebes dema-

siado. No hay estómago que lo resista. Pero Eulogio despreciaba esta hipótesis, que calificaba de absurda e interesada.

—De qué iba a ser el vino la causa de aquel precario funcionamiento de su estómago? ¿Qué lógica era aquella según la cual un estómago que había estado durante tantos años ingiriendo vino sin ningún contratiempo de pronto iba a averiarse en la misma función digestiva? No, las mujeres, por lo general, no suelen distinguirse por su buen juicio, y mucho menos la suya, y menos todavía en aquella cuestión, en la que siempre había demostrado una cerrazón mental lamentable.

No había duda que a su estómago le ocurría algo anormal; pero, desde luego, rechazaba el señor Eulogio que lo que le ocurría pudiera derivarse de sus expansiones tabernéricas.

Se decidió el señor Eulogio a hacerse examinar por un médico, para orientarse por lo menos.

El galeno le hizo descubrir la parte del estómago y le sometió a un minucioso reconocimiento. Se lo oprimió, se lo miró y remiró y lo consideró largo rato sin dejar de mirarle atentamente. Mientras tanto, hizo responder al señor Eulogio a un largo interrogatorio acerca de su alimentación y de la intensidad y duración de los dolores que padecía. Le preguntó también concretamente si bebía mucho. El señor Eulogio vaciló ante esta pregunta concreta.

—Según como se mire —le dijo al fin—. Desde el punto de vista de mi mujer, bebo una barbaridad; pero yo creo que mi mujer es bastante exagerada en esta cuestión. Ahora, desde otros puntos de vista... bebo lo mío.

El médico hacía gestos afirmativos y le manifestó que había obtenido la conclusión de que, en efecto, había bebido mucho.

—Hay una violentación de la cavidad estomacal que denota que ha sido sometida a asimilaciones líquidas amplias y sistemáticas. En suma, el estado de su estómago denota que usted ha bebido con exceso.

—Bien —dijo resignadamente el señor Eulogio—, no niego que he bebido lo mío, ya se lo he dicho antes.

—Perfectamente —dijo el médico como

siguiendo el hilo de sus deducciones—. La cosa se va aclarando.

El señor Eulogio prevía ya que el médico iba a reforzar científicamente el criterio de su mujer; de ninguna manera pensó que su diagnóstico iba a llegar a la conclusión que poco después le comunicó.

—Usted tiene mucha agua en el estómago. Hay que proceder a eliminarla y vamos a ver si lo conseguimos poco a poco.



**PUESTA DE SOL** PINTURA DEL PINTOR URUGUAYO ALFREDO B. BERTA. QUE HA ADQUIRIDO EL MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES, SIGNIFICAN-

DO CON ELLO EL RECONOCIMIENTO OFICIAL DE ESTE VALOR ARTISTICO. UNO DE LOS SERIOS DEL MOMENTO ACTUAL.

El señor Eulogio estuvo a punto de dar un salto sobre la silla en la que a la sazón se hallaba sentado, enfrente del doctor. Permaneció quieto, pero opuso impulsivamente:

—¡Agua? ¡Imposible, señor doctor!

El médico esbozó una sonrisa y procuró asentar en la conciencia del señor Eulogio la verdad científica del hecho.

—Sí, señor, mucha agua en el estómago; pero tranquilícese usted, que creo que podremos hacerla salir poco a poco.

El paciente escuchó distraído unas cuantas recomendaciones del médico, se hizo cargo de una receta que le extendió y salió de su despacho hondamente impresionado por lo que acababa de oír.

Cuando llegó a su casa se encaró con su mujer, que le esperaba en actitud interrogativa:

—¿Sabes lo que tengo en el estómago? Pues tengo agua! ¡Así, como lo oyes! Para que luego hables del vino.

—¿Y cómo es eso?

—No lo entiendo.

—No lo entendía, en efecto, el señor Eulogio. ¿Cómo había podido metersele aquella agua en el estómago? No recordaba cuándo había mojado sus labios con una gota de agua tan sólo. Siempre había tenido una prevención contra el agua, a la que se había mantenido fiel durante toda su vida. Ahora se demostraba que aquella prevención no podía estar más justificada.

Pero no le había servido de nada aquella precaución. A pesar de ella, el agua se había infiltrado en su interior arteralmente. Se produjo en él un estado de irritación. Durante muchos días se dedicó a descubrir el camino misterioso que había seguido el agua para introducirse en su estómago sin su consentimiento. A fuerza de darle vueltas y más vueltas al tema, nació en su ánimo una sospecha. Hacía años que no pasaba por su garganta más líquido que el vino con su conocimiento. De esto tenía una absoluta seguridad.

Comenzó a mirar recelosamente al propietario de la taberna que frecuentaba habitualmente. Allí, en la conciencia de Jacinto, el tabernero, tenía que estar el secreto de aquella odiosa clandestinidad. El agua descubierta en su estómago, el agua que había pasado a su estómago entre el vino que allí había venido bebiendo durante muchos años. No había otra explicación. Mezclada con el vino, el agua estaba, no había podido verla. De otra forma, francamente, jamás habría tolerado semejante intromisión. Por consiguiente, Jacinto era un felón, que le había cobrado el vino como tal vino y le había mezclado con él en el estómago sabiendo Dios qué cantidad de agua. Y todo ello fingiendo un abastecedor concienzudo y honrado. Cuando estaba en presencia del tabernero y consideraba la traición de que le había hecho objeto, le daban ganas de abalanzarse sobre él y apretarle el cuello con la lengua; pero suponía que el muy ladino negaría su conducta proterva; y aun había protestas encendidas de la buena calidad de su vino. Recordaba que con frecuencia había mostrado orgulloso de su género.

Un día que el estómago le dolía fuertemente, el señor Eulogio no fué dueño de contener su indignación. Se fué al establecimiento de Jacinto y le abordó. Tenía el señor Eulogio las cejas pegadas una con otra.

—Tengo que hablarte —le dijo a Jacinto.

Se fueron a un rincón de la taberna. Allí el señor Eulogio le exigió:

—¡Ahora mismo me vas a decir la verdad! ¿Tú le echas agua al vino?

Jacinto, impresionado por la actitud del señor Eulogio, comenzó a balbucir unas palabras de defensa.

—Te diré... Cuando la graduación es excesiva, en beneficio de los clientes. Pero ¿cómo sabes?

—¡Me lo suponía! —bramó el señor Eulogio—. No podía ser de otra manera. ¡Eres un canalla! Estaba seguro de que yo no tenía esta agua en el estómago decentemente. ¡A traición tenía que haber sido!

Jacinto vió que la figura del señor Eulogio se agigantaba ante sus ojos. Luego sintió que unos dedos se apretaban fuertemente alrededor de su cuello.

Y no supo más. Todo lo que ocurrió luego se lo tuvieron que explicar varios clientes testigos de la agresión. Había estado al borde mismo de la muerte por estrangulamiento.

## LA CALIDAD SUPREMA



**POLVOS THIRION**

En elegantes Cajas de bakelite.

colores:

Blanco, Rachel, ocre, natural, rosa, morado.

Repuestos en todos los colores. Perfumes exquisitos.



# Tarzan

TRAICION

por EDGAR RICE BURROUGHS



MIENTRAS HOTEY Y SU MADRE ERAN ENCERRADOS EN UN CALABOZO SECRETO.....



... TARZAN Y LOS DOS SOLDADOS PARTIAN PARA RECUPERAR EL TESORO ESCONDIDO QUE ERA EL PRECIO DE LA LIBERTAD DE LA MADRE Y EL NIÑO.



LAS HUELLAS ERAN SEGUIDAS POR LOS COMISIONADOS POR EL GRAN SACERDOTE, QUIENES HABIAN JURADO A SU AMO QUE TARZAN NO VOLVERIA CON VIDA.



MIENTRAS EL HOMBRE MONO SE DETUVO A APLACAR LA SED... SUS PERSEGUIDORES SE ADELANTARON PARA PREPARAR UNA EMBOSCADA CONTRA TARZAN Y SUS COMPANEROS.



PERO EN EL MOMENTO DECISIVO LES FALTO VALOR PARA ATACAR.

QUIERE BEBER  
BIEN BEBA VINO

SAPELLI



DES UNO DE ELLOS DIJO "FINJAMOS SER SUS AMIGOS, ASI ESTAREMOS CERCA DE EL Y EN LA PRIMA OPORTUNIDAD LO MATAREMOS"

SALUDARON A TARZAN Y LE MANIFESTARON QUE EL FARAON LOS ENVIABA PARA AYUDARLE A CONQUISTAR EL TESORO, Y TARZAN LOS ACEPTO COMO AMIGOS.



EL GRUPO LLEGO A UN PUNTO EN EL BOSQUE SOBRE LA CAVERNA DE LOS BANDIDOS, Y EL HOMBRE MONO ACONSEJO QUE EFECTUARAN UNA EXPLORACION POR LA SELVA EN BUSCA DE LOS CENTINELAS.



TARZAN PERSONALMENTE SE ARRASTRO HASTA EL BORDE DEL ABISMO PARA INSPECCIONAR LA ENTRADA AL REFUGIO DE LOS MALHECHORES.



PERO LOS TRES SERVIDORES DEL GRAN SACERDOTE SE CORRIERON BUSCANDO POSICION A ESPALDAS DE TARZAN, CON EL FIN DE APROXIMARSE, APUNALARLO Y ARROJAR SU CUERPO A LAS PROFUNDIDADES DEL ABISMO.





**EL DIA**  
EDICION EN HUECOGRABADO

*Las primeras playeras al sol*

